



ÉMI ÉPÍTÉSÜGYI MINŐSÉGELLENŐRZŐ INNOVÁCIÓS
NONPROFIT KORLÁTOLT FELELŐSSÉGŰ TÁRSASÁG
H-1113 Budapest, Diószegi út 37. Levélcím: H-1518 Budapest, Pf: 69.
Telefon: +36 (1) 372-6100 Fax: +36 (1) 386-8794
E-mail: info@emi.hu Honlap: http://www.emi.hu

ÉMI NON-PROFIT LIMITED LIABILITY COMPANY FOR QUALITY CONTROL AND INNOVATION IN BUILDING
ÉMI SOCIÉTÉ À BUT NON LUCRATIF POUR LE CONTRÔLE DE QUALITÉ ET L'INNOVATION DU BÂTIMENT, RESPONSABILITÉ LIMITÉE
ÉMI NON-PROFIT GESELLSCHAFT FÜR QUALITÄTSKONTROLLE UND INNOVATION IM BAUWESEN MIT BESCHRÄNKTER HAFTUNG

ATB-37/2013

ATB
ALKALMAZÁSTECHNIKAI BIZONYÍTVÁNY

A termék megnevezése: TRICOX égéstermék-elvezető rendszerek
BOSCH tüzelőberendezések estén

A termék tervezett felhasználási területe: A zárt égésterű tüzelőberendezések égéstermék-elvezetése
egyedi és gyűjtő rendszer esetén.

Kérelmező: CoxTherm Kft.
2040 Budaörs, Gyár u. 2.
Magyarország

A termék forgalmazója: CoxTherm Kft.
2040 Budaörs, Gyár u. 2.
Magyarország

Érvényes
változatlan termékjellemzők mellett:
2018. június 30-ig

Budapest, 2013. június 30.

P. H.



Matuz Géza

Matuz Géza
vezérigazgató helyettes
termelési és értékesítési igazgató

Az Alkalmazástechnikai Bizonyítvány 7 oldalt tartalmaz.

I. JOGI SZABÁLYOZÁS ÉS ÁLTALÁNOS FELTÉTELEK

1. Ezt az alkalmazástechnikai bizonyítványt (ATB) az ÉMI Építésügyi Minőségellenőrző Innovációs Nonprofit Kft. állította ki.
2. Az ATB jogosultja - az a természetes vagy jogi személy, aki közvetlenül vagy képviselője útján kérte, és aki részére az ATB-t az ÉMI Nonprofit Kft. kiállította - felelős azért, hogy a termék megfeleljen az ATB előírásainak, továbbá, hogy a felhasználó minden információt megkapjon, amely a tervezett célra való felhasználáshoz szükséges.
3. Az ÉMI Nonprofit Kft. jogosult annak ellenőrzésére, hogy az ATB előírásait betartják-e.
Az utóellenőrzést az ÉMI Nonprofit Kft. – a kérelmező költségére – laboratóriumban, gyártási helyen, a kérelmező telephelyén és a termék beépítés referencia helyén végezheti.
4. Az ATB-t kizárólag annak jogosultja használhatja fel, azt nem ruházhatja át másra. Az ATB csak a feltüntetett gyártási helyeken előállított termékekre vonatkozik.
5. Az ÉMI Nonprofit Kft. visszavonhatja a termékre vonatkozó ATB-t, ha az utóellenőrzés nem végezhető el, vagy az ellenőrzés eredménye nem megfelelő, vagy a termékről kiderül, hogy a tervezett rendeltetési célra nem alkalmas. Az ATB jogosultja köteles bejelenteni, ha a termék jellemzői vagy a gyártási körülmények megváltoznak. Ezt követően az ÉMI Nonprofit Kft. dönti el, hogy az ATB továbbra is érvényben maradhat-e, vagy új eljárást kell kezdeményezni az ATB visszavonása mellett. Ha ennek eldöntéséhez vizsgálatokra van szükség, az ÉMI Nonprofit Kft. erre az időre felfüggesztheti az ATB érvényességét.
6. Az ATB-t csak teljes terjedelmében szabad másolni, vagy más adathordozón közreadni. Kivonatos közléséhez az ÉMI Nonprofit Kft. írásos hozzájárulása szükséges. Kivonatos közlés esetén ezt a tényt fel kell tüntetni. A reklám-ismertetők szövege és ábrái nem lehetnek ellentétben az Alkalmazástechnikai Bizonyítvány tartalmával, és nem adhatnak okot félreértésre.
7. Az ATB nem helyettesíti a termék forgalmazásához, felhasználásához, beépítéséhez, használatához szükséges egyéb engedélyeket (pl. egészségügyi, építési hatósági), tanúsítványokat (pl. tűzvédelmi megfelelőség tanúsítvány), illetve javasol igazolásokat (pl.: tűzvédelmi megfelelőség igazolás).

A termékek meghatározása:

Tricox égéstermék-elvezető rendszerek

Megnevezés	Megjelölés	Azonossági bizonylat száma
Tricox PPS/ALU koncentrikus PPs/alu.	EN 14471 T120 H1 O W 2 O00	0036 CPD 9184 001
Tricox PPS egyhéjú PPs	EN 14471 T120 H1 O W 1 O00	0036 CPD 9184 001
Tricox TWIN-PL (PPs-alu.) koncentrikus	EN 14471 T120 H1 O W 2 O00	0036 CPD 9184 001
Tricox TWIN (KO/KO) korrózióálló acél	EN 1856 T200 P1 W V2 O00	0036 CPD 9174 018
Tricox ALBI egyhéjú korrózióálló acél	EN 1856 T200 P1 W V2 O50	0036 CPD 9174 052
Tricox DWEKO háromhéjú hőszigetelt korrózióálló acél	EN 1856 T200 P1 W V2 O00	0036 CPD 9174 003
Tricox ALU/ALU koncentrikus alu./alu.	EN 1856 T250 P1 W V2 O00	0432 CPD 217963
Tricox ALU egyhéjú alu.	EN 1856 T250 P1 W V2 O00	0432 CPD 217963

Megjegyzés: a H1 minősítéssel rendelkező rendszerek teljesítik a P1 nyomásosztálynak megfelelő légtömörséget.

A termék gyártási helye

A termék tanúsítványában megjelölt helyek.

A termék megfelelőség-igazolás alapját képező dokumentumok:

Az azonossági bizonylat száma: **0036 CPD 9184 001, 0036 CPD 9174 018, 0036 CPD 9174 052, 0036 CPD 9174 003**

Tanúsító, vagy kijelölt szervezet neve: **TÜV SÜD Industrie Service GmbH**

Címe: **Ridlerstrasse 65 - 80339 München, Németország**

Azonosító száma: **0036**

Az azonossági bizonylat száma: **0432 CPD 217963, 0432 CPD 217963**

Tanúsító, vagy kijelölt szervezet neve: **Materialprüfungsamt Nordrhein-Westfalen (MPA NRW)**

Címe: **Marsbruchstraße 186, 44287 Dortmund**

Azonosító száma: **0432**

A termékek felhasználási területe, és műszaki specifikációi:

A **Tricox PPS/ALU, Tricox PPS, Tricox TWIN-PL** EN 14471 T120 P1 W 2 égéstermék-elvezető berendezések gázüzemű tüzelő-berendezések legfeljebb 120°C hőmérsékletű égéstermékének túlnyomásos üzemben történő elvezetésére alkalmazhatók. Üzemszerű kondenzáció megengedett.

A Tricox TWIN, Tricox ALBI, Tricox DWECO EN 1856 T200 P1 W V2 égéstermék-elvezető berendezések gázüzemű tüzelő-berendezések legfeljebb 200°C hőmérsékletű égéstermékének túlnyomásos üzemben történő elvezetésére alkalmazhatók. Üzemszerű kondenzáció megengedett.

A Tricox ALU/ALU, Tricox ALU EN 1856 T250 P1 W V2 égéstermék-elvezető berendezések gázüzemű tüzelő-berendezések legfeljebb 250°C hőmérsékletű égéstermékének túlnyomásos üzemben történő elvezetésére alkalmazhatók. Üzemszerű kondenzáció megengedett.

A TRICOX égéstermék-elvezető rendszerek az ÉMI Nonprofit Kft. vizsgálatai alapján, amelyet az ATB-37/2013 témaszámú és AT-1400N-00044-2013 projektszámú vizsgálati jegyzőkönyv tartalmaz, alkalmasak az alábbi CE jelzettel ellátott BOSCH gyártmányú zárt égésterű, és kondenzációs gázkazánok égéstermékének elvezetésére:

Megnevezés	Készülék csoport
ZWB 24-1 AR	Condens 2000 W
GB 012-25 K	
ZWB 28-3C	Condens 3000 W
ZSB 14-3C	Condens 3000 W
ZSB 22-3C	Condens 3000 W
ZBS 14/100S-3 MA	Condens 5000 FM
ZBS 22/100S-3 MA	Condens 5000 FM
ZBS 22/210S-3 MA Solar	Condens 5000 FM
ZBS 30/150S-3 MA	Condens 5000 FM
ZBR 65-2	Condens 5000 W
ZBR 98-2	Condens 5000 W
ZWSB 30-4 A	Condens 5000 WT
ZBR 42-3 A	Condens 7000 W
ZBR 35-3 A	Condens 7000 W
ZBR 28-3 A	Condens 7000 W
ZWSB 22/28- 3 A	Condens 7000 WT
ZW 18-2 AE	Gaz 3000 W
ZW 18-2 KE	Gaz 3000 W
ZW 24-2 AE	Gaz 3000 W
ZW 24-2 KE	Gaz 3000 W
ZS 12-2 AE	Gaz 3000 W
ZS 12-2 KE	Gaz 3000 W
ZS 18-2 KE	Gaz 3000 W
ZS 24-2 AE	Gaz 3000 W
ZS 24-2 KE	Gaz 3000 W
ZWA 24-2 A	Gaz 4000 W
ZWA 24-2 K	Gaz 4000 W
ZWSE 24-5MFA	Gaz 5000 WT
ZWSE 24-5MFK	Gaz 5000 WT
ZWSE 28-5MFA	Gaz 5000 WT
ZWSE 28-5MFK	Gaz 5000 WT
WT 14 AM1 E	Therm 4000 S

A termékek forgalmazásának feltételei:

1. Az égéstermék-elvezető rendszer építőelemeit az MSZ EN 14471:2006, MSZ EN 1856-1:2009, MSZ EN 1856-2:2009 számú szabványok ZA melléklete szerinti tartós jelöléssel kell ellátni.
2. A csőelemek és idomdarabok csomagolásának a szabályszerű szállítás, rakodás során keletkező mechanikai igénybevételekkel szemben ellenállónak kell lennie.
3. A termékekhez magyar nyelvű termékismertetőt, szerelési és üzemeltetési utasítást kell mellékelni.
4. Valamennyi termékhez legalább szállítási tételenként gyártmányismertetőt és a 3/2003 (I. 25.) BM-GKM-KvVM együttes rendelet 4. sz. melléklet szerinti: ii) első lehetőség szerinti szállítói megfelelőségi nyilatkozatot (2+) kell mellékelni.

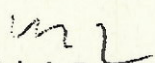
A termékek alkalmazástechnikai feltételei:

1. Az ATB-ben nem szabályozott kérdésekben az Országos Településrendezési és Építési Követelmények, az Országos Tűzvédelmi Szabályzat, a GMBSZ, az MSZ 845:2012 és a gyártó előírásai érvényesek.
2. Az égéstermék-elvezető rendszerek keresztmetszetét úgy kell megválasztani, hogy az égéstermék minden rendeltetésszerű üzemállapotban a szabadba távozzon. A hő- és áramlástechnikai méretezést egy tüzelőberendezés esetén az MSZ EN 13384-1:2002+A2:2008; több tüzelőberendezés esetén az MSZ EN 13384-2:2003+A1:2009 számú szabvány előírásai szerint kell elvégezni. Diagrammal történő méretezés esetén a tüzelőberendezés biztonságos üzemét igazolni kell az MSZ EN 13384-3:2006 számú szabvány előírásainak megfelelően.
3. Csak olyan tüzelőberendezés alkalmazható, melynek minden tüzeléstechnikai paramétere, beleértve a ventilátor által biztosított nyomáskülönbség és a hozzá tartozó térfogatáram adata is rendelkezésre állnak.
4. Beépítés előtt szemrevételezéssel ellenőrizni kell a felhasználandó elemek épségét. Az égéstermék elvezető rendszerbe csak hibátlan elemek építhetők be.
5. A gáztüzelő berendezést a függőleges égéstermék-elvezető berendezéssel összekötő szakaszon legalább egy tisztítást, ellenőrzést lehetővé tevő idomnak (nyílásnak) és két min. 12 mm belső átmérőjű, a füstgázcsanak felett vagy a készüléken kialakított, tömören lezárható mérőcsonknak kell lennie. A mérőcsonkon mind az égési levegő, mind a füstgázoldal gázösszetétel elemzését el kell tudni végezni.
6. A gáztüzelő berendezések kialakítása olyan legyen, hogy az égéstermék elvezető nyílás a P1 nyomásosztálynak megfelelő tömörséggel legyen csatlakoztatható az összekötő elemekhez. Ha az összekötő idom nem felel meg a leírtaknak, abban az esetben a gáztüzelő berendezést gyártó saját indító idomát kell alkalmazni.
7. Az égéstermék-elvezető berendezés csak rendszer jellegű lehet. Kivétel, ha a 6. pontnak megfelelően a gyártó indító idomát kell használni.

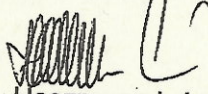
8. Az égéstermék-elvezető rendszerek gáztömörségének meg kell felelnie az MSZ EN 1443:2003 számú szabvány által előírt követelményeknek. Az égéstermék-elvezető rendszerek használatba vétele előtt gáztömörség ellenőrzést kell végezni. A szivárgás mértéke nem haladhatja meg:
- P1 nyomásosztály (túlnyomásos elvezetés, épületen belüli égéstermék-elvezető rendszer) esetén
200 Pa vizsgálati nyomáson a $0,006 \text{ l/sm}^2$;
 - P2 nyomásosztály (túlnyomásos elvezetés, épületen kívüli égéstermék-elvezető rendszerek) esetén
200 Pa vizsgálati nyomáson a $0,12 \text{ l/sm}^2$ értéket.
9. Az épületek külső falán elhelyezett szerelt égéstermék-elvezető rendszerek kivitelezése során a fali tartók maximális távolságait az oldalirányú szélterhelést is figyelembe véve kell megállapítani. A szerelt égéstermék-elvezető rendszer fali konzolra terhelve vagy padozatra állítva, aknában vagy aknán kívül egyaránt elhelyezhető. A legfelső rögzítési pont feletti magasság a gyártó által – az átmérő és a megfogás módját figyelembe véve – megadott lehet.
10. Az égéstermék-elvezető rendszerek hosszirányú mozgását – a szilárd alátámasztástól eltekintve – a figyelembe vehető hőtágulás mértékének megfelelő mértékben biztosítani kell.
11. Ha üzemszerűen kondenzátum képződése várható, a kondenzátum elvezetéséről szabályszerűen gondoskodni kell.
A szifon vízzár magasságát a legnagyobb tervezett nyomásnak megfelelően kell méretezni 50% biztonsággal, hogy az égéstermék ne juthasson ki. A vízzárat úgy kell kialakítani, hogy a vízzár magassága bármikor ellenőrizhető legyen. A kondenzvíz elvezető csövet a kondenzvíz mennyiségének megfelelően kell méretezni. Épületen kívül vagy fagyveszélyes helyen lévő égéstermék-elvezető rendszerek esetén ügyelni kell a kondenzvíz vezeték és szifon fagymentes elhelyezésére. A kondenzvíz csatorna-hálózatba történő vezetésénél az érvényben lévő vízügyi előírásokat kell betartani.
12. A tüzelőberendezések üzembe helyezését csak gyári szervíz végezheti.
13. Az elkészült égéstermék-elvezető rendszert használatba venni kizárólag az illetékes kéményseprő-ipari szolgáltató megfelelő minősítésű kéményseprő-ipari nyilatkozatának rendelkezésre állása esetén szabad!
14. Túlnyomásos égéstermék-elvezetés esetén az égéstermék-elvezető berendezésbe csak egy darab tüzelőberendezés csatlakoztatható. A gáztüzelő berendezést és a függőleges égéstermék-elvezető berendezést összekötő füstcsőszakaszon legalább egy tisztítást, ellenőrzést lehetővé tevő idomnak (nyílásnak) kell lennie. A kitorcollás módosító szerkezetet bontható kötéssel kell az égéstermék-elvezető rendszerhez csatlakoztatni.
15. A túlnyomásos égéstermék-elvezető berendezést az épületen belül aknában kell elhelyezni. A felállítási helyiségen belül nem szükséges akna, ha a helyiség rendelkezik legalább egy 150 cm^2 vagy két legalább 75 cm^2 szabad keresztmetszetű szabadba vezető nyílással, illetve szellőző vezetékkel. A bélelendő aknának legalább 90 perc tűzállósági határértékűnek kell lennie.

Az ALKALMAZÁSTECHNIKAI BIZONYÍTVÁNY felhasználható az első oldalon meghatározott határidőig, illetve ezen határidőn belül mindaddig, amíg a gyártott termék műszaki specifikációja, termékjellemzői, követelményei, gyártástechnológiája valamint a gyártási helye változatlanok maradnak.
A változásokat az ATB jogosultja köteles az ÉMI Nonprofit Kft-nek 30 napon belül bejelenteni, mellyel az ATB megújítását kezdeményezheti.

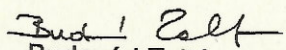
Az ATB-t összeállította:


Molnár Benjamin
projektvezető

Szakmailag ellenőrizte:


Haszmann Iván
Gépészeti Laboratórium vezetője

Jóváhagyta:


Budavári Zoltán
Műszaki Értékelő Iroda vezetője